



OTRO CANDELA NA MORGANS ISLAND PAG. 2

Staf y personal di AWE Mainta ta felicita pueblo

FELIZ Y PROSPERO AÑA 2011



"RENT A TENT"
CUMANA PABAO CODEMSA

TA DRECHA Y RENOB
Cu P.V.C. Vinyl Material:
Tents - Toldos - Gazebos -
Parasols
Tent pa Auto etc. pa
Hotels - Gobierno - Comercio
- Verkennerij etc.

RENT-A-TENT
For all events! CALL: 563-6122
CALL: 582-6541

Parlamentario Andin Bikker

MESTER LAGA MEP ATENDE SU ASUNTONAN DEN NAN SEN



E discusion cu tabatin diars den Parlamento entre drs. Mervin Wyatt Ras y lider di su fraccion Booshi Wever tabata algo inusual den Parlamento di Aruba, segun e lider di Partido Democracia Real Andin Bikker. Segun Parlamentario Bikker e impresion cu e parlamentario

Parlamentario Andin Bikker

Wyatt Ras a laga porta habri

Mester laga MEP atende su asuntonan den nan seno

Arubano a haya di parti parlamentario Ras ta cu el a laga un porta habri pa e partido cu awor e ta forma parti di dje.

Pues e ta algo interno te ora cu bin un solucion di un banda of otro y kico ta bay ta e setting nobo, si e ta keda igual of lo tin un kiebro den e fraccion aki.

Pa Parlamentario Andin Bikker di Partido Democracia Real, ta prematuro pa duna un opinion riba esaki mirando e expresion

di e propio Parlamentario Ras, kende a bisa cu e ta keda MEP den Parlamento.

Lo dune espacio y tempo pa tuma un decision kico ta bay tuma laga.

Propio decision

Pa loke ta trata e loke a sosode cu Parlamentarionan Marisol Lopez Tromp y Mervin Wyatt Ras, despues a vota na favor di un ley cu e fraccion tabata completamente contra di dje, Parlamentario Bikker a bisa cu

cada ley ta para riba nan mes y semper mester corda cu un Parlamentario mester haci un votacion sin consulta.

“Den e caso aki e ley specifico, cada Parlamentario votando ta dicidi riba nan posicion huridico.”

Ta trata aki di un posicion huridico cu casi 10 aña pasa a causa hopi conmocion den comunidad con a atende cu e asunto aki caminda a yega na un areglo basta royal.

Pa esey den e ley specifico e

fraccion mester a realisa cu mester a duna espacio suficiente na su parlamentarionan. Partido Democracia Real ta di opinion cu den nan caso lo studia cada ley, kico su ingrediente y“con e lo por afecta un parlamentario riba su mes, su libertad pa defini su mes, segun nos Constitucion”.

Mester tin democracia interno, segun e topico cu ta wordo trata den Parlamento, segun Sr. Bikker.

Mester haci algo urgente cu e lugar aki

DIARANSON atardi despues cu bomberonan a bay na diferente ocasion incluso diaranson mainta bomberonan a haya nan mes obliga ta bay atrobe pa asina paga candela na Morgans Island pa otro candela den e lugar. Manera ta conoci e sitio aki a dal sera y e sitio aki a bira bandona y antisocialnan a destrui e lugar na nan antoho ultimo tempo nan ta pegando diferente parti na candela. Gobierno mester haci algo pa cu e asunto aki ya cu e ta un mahos bista y no ta contribui na desaroyo di nos turismo.



Editorial

Feliz y prospero Año 2011



internacional. Tin un creencia tambe cu ta bisa cu despues

mandatarionan di nos isla berdaderamente ta muestra cu 2011 lo ta esun. Si nos pensa so riba tur e proyectonan di infraestructura cu gobierno tin den tapara, nos por deduci con fiadamente cu 2011 lo trece alivio pa hopi hende y hopi caminda. E promenan cu lo sinti e efectonan ta esnan cu ta traha den construccion, e sector cu tabata casi paraliza ultimamente.

Tambe tin movicion positivo riba e problematica di adictonan ambulante riba nos isla y tur cos ta muestra cu si tur cos bay segun planificacion e problema aki tambe lo por ta tras di lomba.

Sector hudicial ultimamente a declara guerra contra criminalidad y nos por a mira con efectivnan di gobierno, cuerpo policial y ministerio publico a reuni pa fiha un strategia pa enfrenta e fenomeno di criminalidad creciente riba nos isla. Na e reunion aki nos a haci falta di un representacion di e 'magistratura sinta', e hueznan. No

tin sentido pa yega na cierto palabracion entre cuerpo policial, ministerio publico, y gobierno si di otro banda nos hueznan ta keda suave den dicta sentencia, of te hasta ta laga cierto criminalnan liber.

Pesey nos ta kere cu enberdad Aruba mester tira un bista skerpi riba su leynan penal. Nos no mester lubida cu Aruba no ta ubica na Europa y ta recomendabel pa adapta nos leynan penal mas na e normanan di nos region – Norte, Central y Sur America.

Nos no ta bay menciona tur otro plannan di gobierno pa cu nos isla pa 2011 y despues, pa loke ta trata e otro sectornan, esakinan tur ta bon conoci caba. Si nos ta kere cu mester pone atencion special y critico riba nos trafico y e sistema di control riba esaki. Hopi asunto a bay fo'i man den nos trafico y dia pa dia ta birando mas dificil pa drai e holoshi bek y yega na un trafico sigur. Tin mucho cos contra ley ta wordo tolera pa autoridad y esaki ta haci cu esnan cu ta haci

uso di nos careteranan mas y mas ta 'take chance' den nan comportacion.

Djies pa menciona algun: Pasamento den luz cora; para riba acera y stroba peaton; core rond cu auto cu ta parece kerstboom di tanto luz di color; glas di auto scur cu ta stroba bista di otro chauffeurnan riba trafico; bicicleta cu mas bien ta parece cos di hunga cu vehiculo di transporte; motociclistanan cu ta kere cu e linea blanco memey di caminda ta nan caminda pa core; auto cu luz fuerte padilanti cu anochi ta haci chauffeurnan contrario casi ciego formando un peligro, etc.

Si e.o. e puntonan aki tambe por haya atencion na 2011 nos lo por drecha e calidad di bida di nos poblacion mucho mas ainda.

Por lo demas nos mester 'kita sombre' pa tur loke e gobierno aki a haci den e corto tempo di nan mandato y ta desea nan y henter e pueblo di Aruba un Feliz Año 2011.

GERENCIA, staf y personal di The Media Group, compania madre di matutino AWEMainta tin e honor y placer di desea henter pueblo di Aruba un feliz Año 2011. Segun hopi riba nos isla año 2011 lo t'esun. Sinceramente nos ta spera cu esey ta asina, pasobra e pueblo aki a pasa den hopi año caba di problemanan economico cu a asota nos isla, parcialmente debi tambe ta e situacion economico

bin 7 año di abundancia y pa Aruba ohala e creencia aki tin su berdad den dje.

Nos no ta bay punta dede – cu excepcion di riba economia internacional – ta ken ta responsabel of no pa e situacion economico/financiero precario di Aruba pasobra esaki no ta e ocasion pa haci tal. Hecho ta cu nos tur a pasa aden y nos tur sa cu e ta[bata] un hecho.

Señalnan cu ta bini di parti di

Mensahe di fin di año di Minister Presidente mr. Mike Eman



“NOS ta na final di un año cu tabata masha importante mes den progreso di nos pais. Trahando hunto, deliberando hunto riba futuro di nos pais, nos a cuminsa pone tur hende mira den mesun direccion, di kico nos tin cu haci pa nos logra un miho Aruba pa un y tur. E union cu tanto tabata falta den nos pais, poco

poco ta desapareciendo ya cu mas y mas nos tin cu realiza cu si nos kier logra exitonan grandi, logra prosperidad den cada cas di famia, nos tin cu haci un esfuerzo hunto pa logra e exitonan aki den añanan cu ta bin. Mi ta sumamente satisfecho y sumamente inspira pa loke mi a pasa den den ultimo lunanan, caminda mi a constata un sentimiento di convivencia unico cu pa hopi tempo mi no a sinti den nos pueblo. Un di e exito grandi cu nos a

logra como pais den 2010, tabata sin duda algun e dialogo social caminda como un sociedad uni, nos a sinta hunto y stipula e rumbo cu nos pais tin cu bay pa nos logra e felicidad social cu nos tur ta aspira den un pais prospero.

Nos lo por tin diferencia di opinion riba e forma con nos ta bay logra e felicidad y progreso aki pero hamas y nunca nos mester bira un opositor pa felicidad di nos pueblo y progreso di nos pais.

Mi ta pidi Dios nos Tata pa drama su bendicion riba nos pueblo, riba nos pais, y percura pa den tur cas reina felicidad, prosperidad y tranquilidad y cu tur hende por gosa di un bon salud pa asina nos traha hunto pa nos progresa.

Na henter pueblo di Aruba, un feliz final di 2010 y cu e año nobo trece dicha y felicidad pa boso tur.”

AWEMainta
e corant di dia
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Pomegranate Champagne

Ingredients

4 oz. Champagne
1 oz. Pomgranate Juice
1 tsp. Cassis

Pa traha e cocktail drinksnan di mihor calidad ta liqournan di Palmera Quality bo mester!

Minister di Salubridad Publico y Deporte, Dr. Richard Visser:

Celebra e cambio di aña den grandi, pero cuida bo curpa

“ESAKI ta e fin di siman di celebracion, fiesta y alegria y mi kier encurasha nos ciudadanonan pa celebra e cambio di aña aki den grandi. Pero mi mensahe ta pa cuida Boso curpa si”, asina Minister di Salubridad Publico y Deporte, Dr. Richard Visser a

enfatisa na momento di desea comunidad un bon cambio di aña. El a bisa cu su deseo ta pa pueblo henter gosa hopi durante e celebracion di cambio di aña, pa nan dedica mas tempo posibel na nan sernan keri, pero na mes momento tene cuenta cu e

peligernan.

E mandatario ta referi aki na klapchi, cu tur aña ta laga cicatriznan atras cerca tanto mucha como adultonan. Mayoria bes ta cosnan cu nos por preveni dor di ta mas pendiente y cauteloso ora di tira klapchi. Un otro peliger sin



Feliz Aña 2011

yena cu Bendicion y Alegria

Ta deseo di e team di

Tiara Air

Na ora, comodo y simpatico...

Oficina Airport
31 Dec: 8am-7pm
01 Jan: sera

Oficina Wayaca
31 Dec: 8 am-12 pm

Oficina Sunplaza
31 Dec: sera

duda ta abuso di alcohol, cu na su turno ta traduci su mes den un lista di otro problemanan pa e ciudadano mes y su famia. Minister Dr. Richard Visser a enfatisa cu e departamentonan di salud ta prepara pa e weekend aki, incluyendo Hospital cu a pone extra personal na su seccion di emergencia pa por brinda miho servicio posibel na pashentnan. “Pero mi ta spera cu ningun hende lo tin mester di haci uzo di e servicjonan aki, pero den caso cu algo bay robes, nan t’ey”, asina e titular di salud

e sigura.

Aña 2011 lo ta yena di oportunidad riba tereno di salud publico, incluyendo ampliacion di nos hospital, binimento di un departamento di inspeccion di salud publico, servicjonan adicional pa nos grandinan, normanan nobo di calidad y asina lo por sigui menciona. “Ta pesey nos tin motibo pa celebra, pasobra otro aña ta nos aña”, asina Minister Dr. Richard Visser a finalisa bisando, deseando henter pueblo un bon cambio di aña.

Drs. Mervin Wyatt-Ras:

AVP ta uza como excusa dialogo social pa pasa medidanan entorno fondonan di APFA, SVB y AZV

Touch Home Decor
Textile & Home Decoration

*Ta invita tur su clientela
dia 31 december
2.00 pm – 4.00 pm
Pa bisa ayo na 2010. Cu dushi ritmo di
gaita, pagara y dande. Feliz Aña Nobo*

Av. Milo Croes #51
Dakota Shopping Paradise Aruba
Tel. (297) 582 6614 - 593 5720



DRS. Mervin Wyatt-Ras ta declara cu siguramente es cu ta stima su pueblo no por bay di acuerdo cu medidanan tuma dor di gobierno den e concepto di ley trata diamars, pa manera nan a indica, salvaguardia fondonan di APFA, SVB y AZV. Wyatt-Ras den su discurso a trece padilanti cu mundialmente tin envehecimento di e poblacion. Na Aruba e cantidad di esnan cu ta cobra pensioen na 2010 ta 16.000 persona y na 2020 lo ta 26.000 persona, esta den 10 aña 10.000 persona mas.

Sinembargo esaki tabata

algo ya caba conoci. Gobierno aki a duna e "reparatie toeslag", sinembargo a lo largo nos pueblo aunke cu lo bay cas den prome instante cu tiki mas placa a lo largo dor di prima di AZV cu lo subi y tambe prijsnan cu lo subi sin prijscontrole dor di gobierno esaki lo afecta tog e cartera di e humilde ciudadano y ambtenaar y lo trece inflacion. Teniendo cuenta cu loke SER a yega di duna como contesta ariba pregunta pa hisa salario minimo, esta cu esaki lo trece inflacion, dor cu segun SER prijsnan lo subi dor cu no tin control di prijsnan, Mervin ta indica cu por spera cu apesar di e extra placa aki den realidad e efecto a lo largo lo no ta positivo y lo no tin placa disponibel pa haci algo y den e fondo pa futuro. Straño ta cu awor si gobierno ta di opinion cu aki lo no tin efecto negativo ariba e entrada di e humilde trahado. Den e ley por nota cu alabes lo bira mas caro pa ora busca un persona pa traha den cas pa p.e. pa cuida mayornan di edad. Aki Mervin a haci diferente pregunta con pa tene cuenta cu famianan humilde cu no tin mucho entrada y cu kier mantene nan mayor grandi na cas pa asina tog tene cuenta cu esaki den e rekisitonan y e altura di salario rekeri cu ta F50.000 y cu den cierto caso por baha te Afls 39.0000. Mervin a cuestiona igual cu Raad van Advies cu falta un descripcion cla di e problema di envehecimento y consecucionan financiero, ni tin un maneho cla di parti di gobierno pa cu esaki. Den contesta di gobierno na Mervin a keda bisa cu ta den dialogo social lo haya solucion. Segun Mervin Wyatt-Ras aki gobierno ta schuif e problema den scochi di sindicato y trahadonan y dialogo social mientras gobierno t'esun indica pa busca solucion. Gobierno a trece padilanti den su nota di contestanan na Parlamento cu e lo a lanta un comision desde augustus di e aña aki cu e meta pa haci un studio di e envehecimento, desaroyo demografico y desaroyo di mercado relaciona cu e edad di pensioen y aki Mervin a puntra kico e comision aki a logra te cu awor. Ariba e pregunta si gobierno a lo largo lo aumenta edad di pensioen te na 62 aña no a ricibi un contesta fiho for di gobierno, segun gobierno lo mester haci studio y evalua.

Segun Wyatt-Ras den pasado AVP tabata contra diferente ley cu a ser pasa den parlamento pa motibo cu, segun nan, nan si ta defensor di pueblo humilde y awor ta scoge pa introduci medida riba e pueblo humilde, net bispo di 25 aña di Status Aparte. Anto uzando como excusa dialogo social.

ESAKI TA BO REGALO VALERO PONTON

ta regala tur su clientenan en connecion cu su di

8 Lustro
8 Cent di regalo ariba Gasoline y Diesel

*Danki di Curazon na nos clientela cu ta
celebra hunto cu nos awe nos*

Danki Awe **40** Aña Danki Semper

*Ariba e dia aki nos NO lo yena ningun
tipo di container, juck, boto, generator, etc*

Solamente pa vehiculo

*Nos lo ta full service dia aki, y NO lo tin
fun miles.*

*Nos ta habri 6 or AM te cu 6 or PM
Staf y Personal di Valero Ponton*

Parlamentario di AVP Melvin Tromp

Gobierno MEP pa para problematico di Call Center pero no a hacie!

Ke tilda gobierno actual di no ta haci nada

PARLAMENTARIO pa partido AVP Melvin Tromp ta bisa cu Gobierno di MEP tabatin e oportunidad pa pone un stop na e abuso cu ta tuma luga cu nos trahadonan local cu ta traha via di un Call Dealer.

Segun Sr. Tromp a splica coleganan di partido MEP recientemente e trece dilanti cu gobierno no ta haciendo nada pa loke ta trata e situacion cu trahadonan, specialmente esunnan cu ta traha den casino, ta haya nan mes ora ta

traha via di un Call Dealer, ya cu nan no ta wordo considera como trahado fiho, y nan no ta bini na remarce pa nan haya hipoteca of fianza na banco pa cumpra auto of cualke otro cos cu nan tin mester.

Sr. Tromp ta muestra cu e tema aki ta uno ferfelo riba cua tin masha hopi cuestionamento y cu pa hopi aña no a haya e atencion necesario y si el a haya mes tabata masha poco, pero esunnan cu ta vocifera awor aki cu gabinete Eman no ta haci nada tabatin e oportunidad pa haci ligo den pasado.

"Hopi di esunnan cu ta sinta



awe den oposicion a hunga cu esaki y a busca un solucion pa elimina e parti aki, y nos a mira cu na momento cu nan tabatin e oportunidad pa haci esaki, esaki

no a tuma luga"

El a bisa cu nan ta hopi agradecido cu Minister di Trabou Otmar Oduber, kende na momento cu parlamento tabata atendiendo y aprobando e presupuesto di su Ministerio, cu na momento cu a aproba e presupuesto a duna oido na e situacion aki.

Parlamentario Tromp a bisa cu nan a trece nan preocupacion aki pa e forma cu doñonan di trabou, specialmente casinonan, pa e forma cu nan ta tuma nos yiunan di tera den servicio y no ta duna nan e derecho pa haya un trabou fiho y consecuentemente no ta bini na remarce pa nan haya un hypotheek of pa pidi un fianza pa por cumpra un auto. Segun Tromp gobierno, mostrando su seriedad pa loke ta e cumplimiento di su promesanan na pueblo, ta bay atende e asunto aki y busca un solucion pa asina e personanan aki logra haya e derechonan cu nan tin cu aña.

2000 hende trahando na Valero Di otro un banda Refineria Valero ta den su ultimo fase pa loke ta restart y lo full operacional pa final di otro luna y tin mas 2000 persona trahando y hibando e pan di cada dia na nan famianan y esey lo no por a logra sin e settlement cu gobierno a firma cu Valero. E settlement aki tabata e alternativa pa garantiza entrada den hopi cas di famia y tabata un decision cu mester a wordo tuma pa garantiza continuidad di trabou pa hopi tata y mama di famia.

disemiento special!

Buscando Trabou sin Exito?
Despues di e workshop aki bo lo sa con pa!

Presenta bo mes na un entrevista laboral. Traha na kasita pa unilevel. Con pa hincabo C.V. den otro. Contesta pregunta. Negocias. Ki pregunta pa ita il bo futuro dono di trabou.

Inscribi awe pa bo no keda AFO!

7331166
Office HRS 9AM-6 PM

Hana e trabow di bo sono pronto!

Business Intelligence Development Company Established since 2005

HITESS
HIGH TECHNOLOGY SALES & SERVICES N.V.
DUTCH CARIBBEAN

HITESS N.V.
Arendstraat 124
Tel : +297 - 588-5966
Fax : +297 - 588-5895
Email : info@hitess.com

BFT Super Special

DEIMOS Kit

- 1 BFT DEIMOS motor
- 2 Remote Control
- 1 pair di Photocells
- 1 Blinker cu Antenna
- 4 Plastic rack di 1m



120 V

Just Arrived



AFI.

1015.00

BBO Included

Installacion no ta inclui.

Nos horario: Dialuna- Diabierna 8:00 am - 5:30 pm
Diasabra di 8:00 am - 12:00 pm

Jama nos na 588-5966

International Business & Industrial Supplies

Danki di curason pa tur sosten cu nos a haya durante aña 2010. Cu dios drama su bendicion den tur hogar na Aruba. Ta deseo di IBIS Aruba Supplies N.V.

Feliz Aña Nobo

**NOTARIS
KANTOOR**

YARZAGARAY
BÖDEKER &
PARTNERS

VINDISHI / EXECUTORIALE
OPENBARE VERKOOP OP

VRIJDAG 14 JANUARI 2011

's Morgens om 10.00 uur zal ten overstaan van mr R.E. Yarzagaray, notaris te Aruba, in **ARUBA TRADE & INDUSTRY ASSOCIATION**, aan de Pedro Gallegostraat 6 (Dakota), Aruba, in het openbaar bij opbod en daarop volgende afmijning, een openbare veiling worden gehouden.

Krachtens artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba juncto artikel 68

**het recht van erfpacht tot 21 september 2064 op een perceel domeingrond, groot 600 m², gelegen te Pos Chiquito in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Derde Afdeling Sectie G nummer 1650, met het daarop in aanbouw zijnde woonhuis, plaatselijk bekend als "Pos Chiquito z/n".
Inzetprijs: Afl. 91.000,00**

Onderhandse biedingen zijn niet meer mogelijk.

Ons notariskantoor gaat in 2011 ook veilen op:
27 januari, 3 maart, 7 april, 12 mei, 23 juni, 4 augustus, 15 september, 27 oktober en 8 december.

Bovenstaande en andere informatie omtrent de services van ons Notariskantoor kunt u nalezen op onze gedetailleerde website:
www.notarisaruba.com www.notaryaruba.com www.notario-aruba.com

Op de openbare verkoop zijn de Algemene Veilingsvoorwaarden van Executieveilingen (AVVE) en de Bijzondere Veilingsvoorwaarden, zoals vastgesteld door notaris mr R.E. Yarzagaray, van toepassing. De AVVE zijn gedeponneerd ter Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg, Zittingsplaats Aruba. De AVVE en de Bijzondere Veilingsvoorwaarden liggen ter inzage ten kantore van bovengenoemde notaris, aan de L.G. Smith Boulevard 20 in Oranjestad, Aruba, welke ondermeer inhouden dat iedere bieder gehouden is terstond een bank garantie of andere vorm van zekerheid te stellen tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten. Iedere bieder is eveneens gehouden een geldig legitimatiebewijs te overleggen.

NOTARISKANTOOR YARZAGARAY BÖDEKER & PARTNERS
mr. R.E. Yarzagaray, notaris - contact: Petra Seyfarth, notarisklerk - L.G. Smith Boulevard 20 - Oranjestad - Aruba
Tel. # 582 2850 - Fax # 582 4390 - Email: petra.seyfarth@notarisaruba.com

Xpresa bo mes

Abuso di libertad di expresion

ESAKI lo no ta di prome ni di ultimo biaha cu abuso contra libertad di expresion ta wordo cometi, pero como catolico mi no por keda sin expresa mi indignacion den e caso aki. Den un programa na Canal 22

di television, mi a mira y scucha un "talk show", caminda e invitado, un tal J. di C., cu titulo di Doctor segun e ta bisa, a haci fiesta cu e oportunidad pa scupi su gal y su frustracion riba Iglesia Catolico, e clero y e

comunidad catolico local. Tema den e show tabata: e scandal riba tereno di abuso sexual y pedofilia di parti di sacerdotenan, religiosonan y miembronan di Iglesia Catolico. En berdad, varios di esnan

mentiona a comete actonan repudiabel y condenabel y for di tur parti di mundo nos por a sigui reportahenan rond di e casonan bochornoso aki. Pero den ningun di e reportahenan aki nos por a scucha palabranan denigrante y abusivo contra Papa Benedicto XVI, e hefe supremo di Iglesia Catolico. Nunca a ataca e Papa na e manera grosero y sin respet aki. Nunca na e manera baho cu e meneer di C. aki a haci. Uzando un papel cu supuestamente ta contene e texto di un decreto di año 1967, original di Cardenal Ratzinger, e meneer aki ta tuma e tribilidad di ataca e Papa y ta acus'e di tin un mente perverso. Ademá e ta bay asina leu di insinua cu aki na Aruba tambe tin un parokia caminda mayornan

Y lidernan spiritual ta bon na altura di casonan di pedofilia y otro abusonnan sexual cu ta of a tuma luga y tur cos ta keda tapa. Ki prueba bo tin meneer di C., pa ta lastra e comunidad catolico ariba nos isla na e manera cu bo a hacie ?? Den tur organisacion bo por haya appelman putri, pero p'esey nos tin instancianan hudicial

pa castiga esnan cu viola cualkier ley of derecho. Iglesia Catolico tin su doctrina y su leyman, y a base di esaki Iglesia nunca por ta di acuerdo cu actonan condenabel di miembronan di su organisacion. Banda di tur e casonan tristo y lamentabel cu ta tuma of a tuma luga, parce cu tin hende ta prefera di lubida e miyones di actonan di bondad, sacrificio y abnegacion cu e sirbidonan di Cristo a haci na tur pais durante siglonan, plamando e doctrina di Cristo, manera ta Cristo su deseo.

Como catolico mi ta condena e hecho cu un programa por a bay asina leu di ofende henter e comunidad catolico. Manera mi a bisa na cuminsamento, mi a reacciona como un Cristian Catolico riba e ofensanan contra e religion Catolico. Tin otro instancianan cu tambe a wordo ofendi y acusa di pedofilia: entre otro tur e otro iglesianan Cristian, tambe e Testigonan di Jehova cu ero-neamente meneer di C. ta yama Cristian, Maestronan di school, miembronan di Cuerpo policial, miembronan den Ministerio Publico etc. etc. Ta keda na e instancianan aki si nan kier reacciona, pasobra ami no por papia pa nan.

Firma: Digna Lacle-Herrera.



Orario di Fin di Aña

December 31 ta sera 10pm

Januari 1 nos ta sera!

Januari 2 ta habri 8am



Seroe Blanco Service Station
Ta desá e pueblo di Aruba
Un Feliz Aña 2011
Yen di Union, Harmonia y Paz!



INVTACION

CELEBRACION 25 AÑA DI STATUS APARTE

TA START DIA 1 DI JANUARI

Ta un honor pa invita henter pueblo di Aruba pa bin celebra e inicio di e año di celebracion di nos Status Aparte.

Lugar: Rotonde di Paradera
 Fecha: 1 di janurari, 2011
 Orario: 6PM - 7PM Celebracion Musical
 7PM - 8PM Ceremonia Protocolario



BAN BINI HUNTO PA DEMOSTRA NOS AMOR PA NOS DUSHI PAIS



SETAR ta desea henter
pueblo di Aruba un **Feliz Aña Nobo.**
Pabien cu **25 aña STATUS APARTE.**



Pa bo auto no fayabo durante yobida,
haya bo wipers y tuneup kit
na un di nos sucursalnan

Cura Cabay 145
Tel: 584-5046

Sabana Blanco 70
Tel: 583-4363

Shaba 1
Tel: 587-0621



Evelyn Wever-Croes:

Gobierno no trata clase trahado cu respet ni igualdad!

A regala politiconan hopi mas cu ta dispuesto pa duna pueblo

DEN reunion publico den parlamento 30 december a trata e ultimo leynan di e dialogo social. E prome paso di e dialogo social tawata e politiconan. A keda palabra cu lo versoher. Entre otro a hisa edad pa bai cu pensioen, a introduci franchise, middelloon, y a elimina acumulacion di pensioen. "Pero de

paso gobierno a dicidi di regala politiconan un aumento substancial di nos pensioen, mientras nos mester bai paga menos prima tambe. Actualmente mi ta pagando mas o menos 700 na prima, y entrante otro luna mi ta bai paga mas o menos 500 na prima. Gobierno a dicidi di regla indexering di mi pensioen den ley.

Y fraccion di AVP a dicidi di hisa mi overbruggingstoelage dia mi sali for di parlamento. Tur e beneficiacionan aki cu nan a regala mi, nan a regala nan mes tambe", segun e Parlamentario. Pues e prome paso di e autorisacion, gobierno y fraccion di AVP mes a suavisa esaki, pasobra nan ta haya cu ya politiconan a en-

trega suficiente caba, y pues mester compensa nan pa nan entrega.

E di dos paso ta e pueblo en general. Ta impone cierto medidanan riba pueblo, manera aumento di prima di AOV/AWW y AZV. Y pa alivia e dolor di e medidanan ey gobierno ta duna un reparatietoeslag. Pero e compensacion aki pa cuminsa ta conta solamente pa esnan cu ta gana entre 1500 y 2500 florin pa luna, mientras e compensacion duna na politiconan ta conta pa esnan cu ta gana mas di 8000 florin pa luna. Y na di dos luga e reparatie toeslag ta varia entre 25 y 75 florin pa luna, mientras cu e compensacion pa politiconan ta di entre 100 y 200 florin pa luna pa parlamentario, y 1000 pa 3500 florin pa luna pa ministernan. Ademá, e compensacion di reparatie toeslag no ta alivia henter e dolor cu e medidanan di AOV y AZV lo bai causa.

E di tres paso ta e empleado publico, e anuncio cu lo cambia e areglo di pensioen a causa panico bou empleadonan publico, y pa falta di informacion corecto e panico a

simplemente sigui crece. Y esaki no ta husto. Empleadonan publico ta e curason di aparato gubernamental, e curason di e servicio nan di gobierno. Di nochi pa mainta gobierno ta bin corta den tur derecho adkiri, y derechonan cu nan a paga pe. E empleado publico ta wordo afecta na dos forma, esta mescos cu pueblo en general e primanan ta bai aumenta. Y ademá, mescos cu e politiconan a hisa edad pa bai cu pensioen pa tur hende, a introduci franchise, middelloon. "Pero pa e empleadonan publico no a bin e beneficiacion cu politiconan a regala nan mes dos siman pasa den e sala aki! No a bin e aumento substancial di pensioen, manera ami si a haya. Ni a bin e indexering regla den ley manera ami si a haya. Esaki no ta husto. Si politiconan tawata tin e curashi di regala nan mes e aumento substancial aki, manera Sr. Benky Fowler a yame, y si politiconan tawata tin e curashi pa regla nan indexering pa ley, e ora mester demostra curashi tambe pa haci mescos pa empleado publico!"



Aruba Bankers Association

would like to wish all of Aruba

**A PROSPEROUS
NEW YEAR.**

During the Year End Season the following member banks will close earlier on the following day:

**Friday, December 31, 2010:
11:00 AM**

Arubabank®
understands



CMB
CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V.

RBTT BANK

Versa
CLOTHING & BEAUTY SALON

Introducing
HOLIDAY
COLLECTION
IN STORE NOW!

Exceptional Beauty Salon Services

- HAIR BLOW DRYING
- HAIR HIGHLIGHT
- HAIR COLORING
- HAIR STRAIGHTENING
- HAIR STYLING
- HAIR EXTENSIONS
- MAKE UP
- MANICURE
- PEDICURE
- GEL NAILS
- ACRYL-GEL-NAILS
- BODY WAX

Belgiëstraat 38 | Phone: 583-3283

Un bunita campaña via Facebook

“Friends” di La Estrella a aporta na donacion pa Casa Cuna Progreso

AWENDIA e acceso na internet ta asina facil y p’esey La Estrella a dicidi di bin cu un campaña innovativo y sigur accesibel pa tur hende. Tur e fondo cu nan a recauda a bay pa Casa Cuna Progreso y e accion tabata uno sigur di aplaudi. Corina Linsen, directora di Casa Cuna Progreso, tabata sumamente contento cu e gesto aki y a ricibi e check di Afl. 2000,- fo’i e mannan di Alex Cybul. E suma ey tabata e resultado final di e bunita campaña riba Facebook, unda simplemente door

di bira “Friends” di La Estrella, bo tabata aporta na Casa Cuna Progreso.

Alex Cybul a haya un recorrido completo di Casa Cuna y tambe el a haya algun informacion valioso tocante tur e problem-anan, e bunita trabou y esfuerso y sin laga afo, e logronan di Casa Cuna. E muchanan a keda sumamente contento y nan tur a haya oportunidad di conoce e mascota di La Estrella, Herby, cu a capta nan atencion completo.

E muchanan a celebra Pasco

rondona di hopi amor di e “mentor” di Casa Cuna. Nan tur a demostra di ta super contento di e por a ricibi un donacion y sigur lo haci bon uzo di dje pa asina mantene e caranan y curasonnan chikito contento tur dia. Alex Cybul ta gradici tur persona cu a bira Friends na La Estrella riba Facebook, ya cu sin nan aporte, e donacion aki no tabata posibel. Actualmente tin 16 mucha aloha den Casa Cuna y sigur nan merece tur cariño, amor y balor di nos comunidad.



MESTER DI PLACA?

Nos ta ricibi tur sorto di Articulonnan di balar?

- ☒ Autonan
- ☒ Joyanan, ORO
- ☒ Aparatonan Electrico
- ☒ Aparatonan Electronico
- ☒ Computernan, camera, holoshinan, y hopi mas!



Sin confusion La Estrella
bo solucion!



No lubida nos **ORARIO** na Playa; Dialuna pa Diasabra: 7:30 am - 8:00 pm
y **DIADOMINGO** 10:00 am - 2:00 pm



Noord
Tel: 586 2843



Playa
Tel: 582 2364



Dakota
Tel: 583 4318



S. Nicolas
Tel: 584 8067

PARTICIPACION

En coneccion cu dianan di fiesta, SETAR N.V.
ta informa orarionan di Teleshopnan
y otro servicionan

Fecha	Tur departamento (ou excepcion di Call Center y Telekiosk Airport)	Orario
Diahuebs 30 december 2010	Tur departamento (ou excepcion di Call Center y Telekiosk Airport)	7:45 a.m. – 11:30 p.m.
Diabierna 31 december 2010	Tur departamento (ou excepcion di Call Center y Telekiosk Airport)	Sera henter dia
Diasabra 1 januari 2011	Tur departamento (ou excepcion di Call Center y Telekiosk Airport)	Sera henter dia

Durante e periodo menciona Call Center
(114, 117, 118, 121 y 139) ta keda habri normalmente.

SETAR N.V. ta desea henter comunidad
di Aruba un Prospero 2011.

www.setar.ar

follow us on





Parlamentario drs. Lainya Kemp-Westerhof

Ta desea henter e pueblo di Aruba un Feliz año 2011!!



PARLAMENTARIO Lainya Kemp-Westerhof a menciona cu den e dianan di fiesta aki ta hopi importante pa tuma un rato di tempo pa reflexiona, wak atras y observa tur cos cu 2010 a trece, e cosnan bon y e cosnan malo, pa asina fortalece bo mes como ser humano pa sigui pa futuro. Gradici Señor pa tur cos y pidi ilumina cada hogar y famianan, nos amistadnan, nos muchanan, nos grandinan, esnan cu ta pasando un periodo dificil sea pa motibo di salud o financiero y tur cos cu ta rondona nos. Pidi señor duna nos forsa y Consuelo na momento di recorda esnan cu no t'ey awe mas

cu nos. Parlamentario Lainya Kemp-Westerhof ta gradici un y tur pa e sosten y apoyo ricibi durante 2010 y ta gradici pa pone confiansa den su persona. Na mes momento ta desea di dirigi su mes na e pueblo di Aruba pa asina deseanan un Feliz año 2011 yena cu hopi positivismo, amor, Felicidad, Salud, Dicha y Prosperidad!! Y cu señor drama su bendicion ariba cada un di nos y ilumina cada un di nos pa sigui hiba e pida baranca aki pa dilanti...Feliz año 2011....ta e mas sincero deseo di Parlamentario Lainya Kemp-Westerhof y Famia!!

WISHING YOU A HAPPY NEW YEAR

The Airport Branch will be closed on the following dates:

Friday, December 31, 2010:
Closed at 11:00 AM

Saturday, January 1, 2011:
Closed

**Starting on January 2, 2011:
The Airport Branch will no longer be open on Sundays.**

CMB

CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V.

Main Branch Tel: 582-3118 • San Nicolas Branch Tel: 584-6804 • Boulevard Branch Tel: 582-5528 • Noord Branch Tel: 586-0200 • Santa Cruz Branch Tel: 585-3777 • Airport Branch Tel: 582-3274 • Playa Linda Branch Tel: 586-0011

www.cmbnv.com

Something Different X-mas Collection

Shopping Nights

Diabierna y Diasabra

10'or di mainta te cu
8'or di anochi

Diadomingo

10'or di mainta te cu
2'or di atardi

Avenida Don Millo Croes # 51 Tel: 583-7769



Cu hopi cariño nos kier a gradici boso pa tur e cooperacion, pasenshi y dedicacion brinda den aña 2010 y alabas desea boso un comienso espectacular di 2011



Nos ta desea cu aña 2011 trece hopi éxito, dicha y felicidad den tur hogar

Feliz Aña Nobo

KROZENDIJK PEST MANAGEMENT AND SUPPLIES N.V.
Tanki Leendert 10B Unit 11 Tel.: 588-0015 / Cel: 593-3307



DURA
home center
T. 583-6483 • F. 583-6484

Christmas Shopping



Nos ta situa na Italiëstraat # 40

Decora bo camber cu cuadro y bed sheets





Nos ta habri: Dialuna pa Diabierna di 9'or di mainta te cu 8'or di anochi y Diadomingo di 9'or te cu 1 or di atardi

Cu cada dia di 2011
Ta Vibrante y Nobo
Cu esaki trece hopi rason
pa celebra

Feliz Año Nobo

VICTORIA BOTTLING CO. N.V.



Post Aruba ta desea pa abo disfruta di
tur e tesoronan inagotabel y eterno di e
temporada maravioso di Pasco y Año Nobo!!!

post aruba
'Relating People'

P (+ 297) 528 POST / 528 7678
customerservice@postaruba.com
www.postaruba.com

NANKANG NS-2 TIRES



175/60R13 awg 105.00
195/50R15 awg 145.00
205/40R17 awg 195.00
215/40R17 awg 195.00
215/45R17 awg 195.00
215/35R18 awg 220.00

special prices

UNLIMITED PARTS & ENTERPRISES N.V.

MORGENSTER # 12-B TEL: 583 1001

*Danki di curason pa tur
sosten cu nos a haya
durante año 2010, Cu
dios drama su bendicion
den tur hogar na Aruba.
Ta deseo di Sagicor!*

Feliz Año Nobo





*Cu e Aña Nobo di
2011, trece
prosperidad y
exito den cada
hogar na Aruba*



Aruba Airport Authority N.V.

Cu Ayudo di Aruba Scholarship Foundation

Giandi Marchena ta gradua cu M.Sc. na UCF

GIANDI Marchena a gradua cu su Master's Degree na University of Central Florida. Marchena su specialisacion ta den Communication Sciences and Disorders. Despues di obtene su Associate Degree di Valencia Community College, el a drenta UCF caminda el a logra su B.Sc na 2008. Cu ayudo di ASF, Giandi Marchena a participa den e programa Latin America/Caribbean Scholarship Program (LAC) cu a spaar e famia como 120 mil florin den e cuater añanan cu el a studia na UCF. Srta Marchena, naci na San Antonio, Texas, USA, ta yiu di Sr. Wilbert y Sra. Diana Marchena di Pos Chikito 1-F.

Aruba Scholarship Foundation ta hopi orguyoso di por a yuda Giandi Marchena y su famia y lo sigui yuda otro nan, manera ASF a haci desde 1988. Pa mas informacion di Aruba Scholarship Foundation y e programa LAC contact clydeharms@yahoo.com.



**EMPRESA
ITALO / ARUBANO**

2011

*Staff y personal di Empresa Italo Arubano
ta desea su
clientela y henter pueblo di Aruba un
Prospero Aña Nobo!*

Nos ta sera: Dia 31 December: Mitar dia

**Bon Bini Cargo ta desea p'e
Aña 2011: Un gran comienso
p'e luna di Januari, Amor
p'e luna di Februari, Paz p'e
luna di Maart, Liber di
preocupacion p'e luna di
April, Diversion p'e luna di
Mei, Alegria p'e lunanan di
Juni te cu November
Felicidad p'e luna di
December**

Feliz Aña Nobo



**BON BINI
CARGO SERVICES, INC.**
WAYACA #45, ARUBA
TEL: 5822076 / 5837955 FAX: 5838977

Anuncio



AIB BANK kier a anuncia na su clientenan cu banco lo ta sera dia 31 di december, 2010.

AIB BANK kier a desea henter e pueblo di Aruba
Un Prospero Aña 2011

Skill on your side
www.aib-bank.com



Kimberly Martin a gana un Cool Jackpot



KIMBERLY Martin, un huesped di Riu Palace, a disfruta di hunga un tiki wega di suerte entre e temporada di fin di aña, resultando den un jackpot di \$5.000. E tabata hungando e IGT Triple Diamond ora e wielnan a para y e belnan a cuminsa zona. Casino Hostess Jolanda Salas a paga e jackpot y ta raporta cu Kimberly su wowonan a ilumina ora el a pensa riba tur e compras cu e lo por haci cu su ganashi! E casino, segun Jolanda, ta organisa un cantidad di evento semanal cualnan ta atrae hopi hende local y bishitante, manera e Ladies Night cu ta tuma luga tur diaranson.

Deseando bo un
FELIZ & PROSPERO
2011

4'or di atardi nos ta
sende nos **PAGARA**,
tambe deleita un y tur
cu nos **Dushi Dande!**

www.palmbeachplaza.com

HOLIDAY HOURS

Friday December 31, 2010 Old Year's Day 10:00 AM - 6:00 PM	Saturday January 1, 2011 New Year's Day CLOSED	Sunday January 02, 2011 Have a blessed 2011 5:00 PM - 10:00 PM	Opening hours for Restaurants and Entertainment may vary for these Holidays
----------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------

SHOPPING • FINE DINING • CINEMAS • JEWELRY • KIDS FUN CITY • FOOD COURT • BOWLING

Feliz Año 2011



Digicel ta gradici tur su clientenan
pa nan sosten den 2010.

Digicel

E Red Mas Grandi y Mihor.

ALLAMANDA APARTMENTS N.V.

Nos propio himno.....
 Nos porpio bandera.....
 Nos propio escudo.....
 Nos propio Gobierno....
 Den nos propio cas

**25 Aña Status Aparte
 Pabien Aruba**

*Aruba Pabien cu 25 Aña di
 Status Aparte, cu logro yen
 exito nos a demonstra cu
 union ta nos forza!*

**UNLIMITED PARTS &
 ENTERPRISES N.V.**
TIRES UNLIMITED & AUTO PARTS CENTER
 MORGENSTER # 12-B TEL: 583 1001



NANKANG

*Uni nos a para y lucha,
 y awe nos ta celebrando
 e 25 Aniversario di
 Status Aparte*



AD PATRES
 funeral home

van Rensselaerstraat 2
 San Nicolas - Aruba
 E-mail: adpatres@setarnet.aw

Tel.: (294) 584-2299
 584-8413
 Fax: (297) 584-2266

*Wij wensen u
 een prettige
 en gelukkige
 Nieuwjaar
 vol success!*

ROBERTSON
 FIRE PROTECTION NV

L.G. Smith Blvd 150 (Certified Mega Mall) • Oranjestad
Tel. 588 1918 / Fax 583 4636
www.arubafireprotection.com

Servicio Publico

Ta ofrece bon recompensa

*25 Aña di Status
Aparte Aruba un Isla
chikito den lama
Caribe. Pero grandesa
y generosidad ta exito di
nos pais*



Logo: CENTRO MEDICO FAMILIAR, Lic. Irene van der Linde

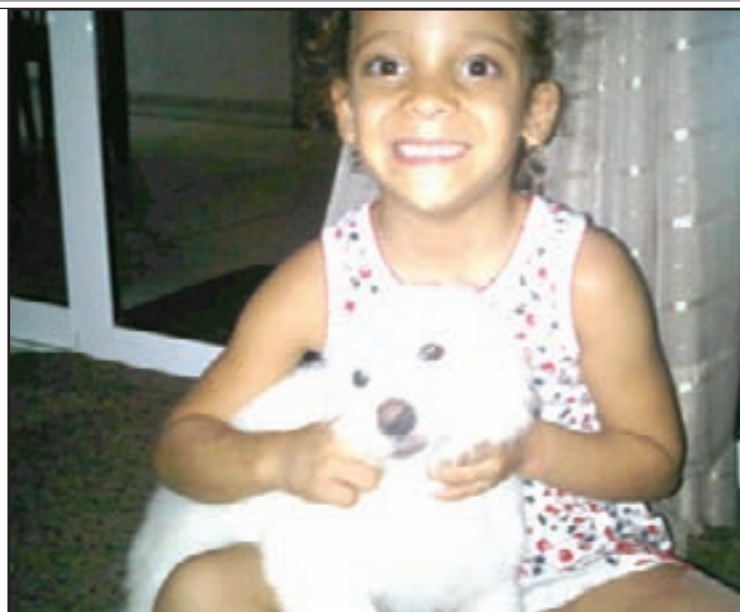
*E fundeshi di
mas fuerte di
un pais democratico
ta su libertad.*

25 aña di Status Aparte 1 januari '86 – 1 januari '11

Pabien Aruba cu 25 aña di Status Aparte.

RBTT BANK
imagine *more* for yourself.

ITALIËSTRAAT 36, ORANJESTAD • L.G. SMITH BOULEVARD 66, ORANJESTAD • CAYA G.F. (BETICO) CROES 89, ORANJESTAD
PALM BEACH 5-A, NOORD • B V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 26-A, SAN NICOLAS
SERVICE LINE: 588-0101 • OFFICES: 523-3100 • FAX: 582-1756 • E-MAIL: INFO@TT.RBTT.COM • WWW.RBTT.COM



PERDI desde 24 di december “TUTTI” un cachito chikito blanco yen di lana. Nos famia ta tristo y mi yiu ta sinti falta di su “tutu” (e no por bisa tutti ainda), e cachito ta importante pa su desaroyo den su programa di therapie. Tutti ta di nos yiu di 2 aña, nos famia ta stime y Jolianne ta sinti su falta masha hopi mes. Si bo persona tin e cachito of si bo ta un bisiña of familiar di e persona cu tin e cachito aki please yama famia Croes na 5921274 pa nos por trece cas bek. Un suplica ta bay pa e pueblo di Aruba pa yuda nos, lo tin un bon recompensa. Masha masha danki, Jo-Anne Croes.

NAPA

Aruba un dushi tera
yen di bendicion, cu
orguyo nos ta
resona nos bos
bisando Pabien
Aruba cu e di 25
Aña di Status
Aparte!

Andrew Curiel make up artist di Aruba Trading Retail store

Cumpra bo productonan di makiyahe y probecha di e consehonan profesional di nos makeup artist



ANDREW Curiel a cuminsa su carera den e mundo di beyesa cu apenas 16 aña di edad y despues di hopi reto y challenge cu el a surpasa, aworaki ta un di e make up artists y experto den e mundo di beyesa mas renombra ariba nos isla.

Den aña 2010, Andrew a uni e team di Aruba Trading Retail Store como nan In-house Fashion Manager y Beauty Expert. Aruba Trading Retail Store ta un tienda cu un reputacion y historia impecable, reconoci pa su productonan di calidad y renombre mundial, den e mundo di perfume, makiyahe, cosmetico y vestuario pa dama y cabayero. Hunto cu Andrew e retail store ta drenta un era nobo na

unda ta ofrece un servicio completo y personalisa.

For di hopi hoben, Andrew e la sinti un curiosidad pa e mundo di beyesa y makiyahe. Pesey e la dicidi di prepara su mes, atendiendo diferente curso y seminario di beyesa, na unda e la perfecciona su talento natural. Su deseo ta pa duna tur hende muhe e oportunidad di sinti bon y cu makiyahe e por a logra esaki. Durante e añanan Andrew semper a zorg pa ta updated y asisti convencion, workshops y training na diferente ciudadnan manera New York y duna pa makiyado nan mundialmente reconoci, manera Orlando Santiago, Jon Hennessey, James Vincent,

Billy B, Eve Pearl, Jonny La Voy entre otro. Asina tambe e ta keda al tanto di e ultimo tendencia, novedad y tecnonan den e mundo di makiyahe.

Cu su carisma, smile y actitud positivo Andrew a sa di conkista su clientenan, kende ta aprecia su experticio, profesionalismo y e trato personal cu semper e ta ofrece. Durante su carera como makiyado Profesional, Andrew a traha cu companianan local pero tambe internacional na Venezuela, St. Maarten, Curacao. Probecha di su experticio y pasa awe mes na Aruba Trading Retail Store, cumpra bo productonan y haci bo afspraak personal cu Andrew Curiel.



mazuga

PROTEHA bo inversion

negoshi • cas • boto • auto • cushina

Fire Extinguishers:

- ABC Dry-chem (2.5/ 5/ 10/ 20 Lbs)
- BC Dry-chem (2.5 Lbs)
- CO₂ (5 /10 Lbs)
- Class K (cushina comercial)
- Fireboy (pa boto/yate)
- Tundra

Accessories:

- Cabinets
- Signs
- Brackets
- Emergency lights
- LED exit signs



Pa mas informacion: 594-6399

email: info@mazuga.com

facebook.com/mazuga 

Authorized
Dealer



BENTA • INSTALACION • INSPECCION • DRECHA • SERVICE • YENA • ACCESORIOS

25 Aña di
Status Aparte
Aruba, un isla
chikito den
mar Caribe,
pero grandeza
y generosidad
ta exito di nos
pais!

sunset
Car Rental
Satisfaction starts here!

Parlamentario Marlon Sneek cu mensahe di fin di aña;

E rais di Crisis!


Un feliz fin di 2010 y un prospero 2011;

Bistaruba Advertising N.V.

*Uni nos a para y
lucha, y awe nos
ta celebrando e
di 25 Aña di
Status Aparte*




PABIEN ARUBA



Nos propio himno...
Nos propio bandera..
Nos propio escudo...
Nos propio gobierno
....Den nos propio
cas.

25 Aña di Status
Aparte - Pabien
Aruba



NOS no mester pretende cu cosnan lo cambia, si nos keda haci e cosnan den e mesun manera. Pa un cambio berdadero mester cambia e manera di haci e cosnan. Crisis ta e miho bendicion cu un persona por ricibi, pasobra crisis ta trece progreso. E creatividad ta nace for di e angustia, manera e dia ta nace for di e anochi. Ta for di crisis ta nace un iniciativa, e descubrimiento y e gran strategianan. Esnan cu surpasa e crisis, lo surpasa nan mes. Esnan cu contribui na e crisis, e fracaso lo topa nan propio talentonan pa sobrevivi. Pa cualkier momento dificil cu bo por ta pasando aden, Semper recorda cu crisis berdadero ta e crisis di no comprende y perde for di bista e caminda cu ta yuda bo encontra e salida. Sin crisis no tin desafio, sin desafio e bida ta rutinario, sin crisis no tin merito. Ta den crisis bo mester laga e miho parti di bo ser los. Sin crisis tur biento ta caricia y nos ta desea pa surpasa cualkier tempestad. Cu Dios drama su bendicion riba un y tur.



*25 Aña di Status Aparte
Aruba. Un isla chikito den
lama Caribe, pero g
randesa y generosidad ta
exito di nos pais*




ARUBA PORTS AUTHORITY NV

*Un lucha cu determinacion pa logra pa nos bira
un nacion. Un isla chikito cu hendenan di gran
curason cu a tuma accion pa awe e ta un pais,
celebrando su di 25 Aña di Status Aparte.*



PABIEN ARUBA!



DE CUBA

Electrical Contractor NV
FOR ALL ELECTRICAL INSTALLATIONS



*Nos Aruba, nos patria tan stima
Unda cu nos bay, bo ta bon mira
Arubanonan balente y exigente
A logra cu awe nos por bisa
Dabien cu e di 25 Aña di Status
Aparte!*

Quality, Service, Guarantees & Best Prices

Baba's
TV & Appliance
Depot

Baba's Certified Megamall, LG Smith Blvd. Tel: 583-4557, Fax: 583-4760
Open Monday thru Saturday 8:30 Am. 'til 8:30 Pm, On December - We're Open all Sundays

Cellular/Unlock
Starting at

89



Cellular Digital Camera
T Mobile/8 Mega Pixel & 3G
Email/TV Out/Touch Screen



799

Sony Music System
Aux-In/Dual USB
Made for Ipod/PC, 550 RMS



799

Frigidaire
Freezer
From 5.1 - 25 Cu. Ft.
Energy Saver



599

Casio Electronic Keyboard
Professional Model/USB
61 Piano Style



399

Frigidaire & Whirlpool
Washing Machine
Automatic/Heavy Duty



Daewoo

Washing Machine
Semi Automatic
Washer & Spinner

Special Price

Frigidaire & Daewoo
Microwave

160



Frigidaire
Refrigerator
5 - 25 Cu. Ft.



Special Price

Jwin Multiregion DVD



99

*We are Energy Saver
Electronic Store!
24 Hour Service Available!

**FREE DELIVERY
ANYTIME!**

Sony LED 40"
With Internet LAN
6 HD/Sync/USB/VGA



2699

Digital Camera
10m Underwater Camera, 12 MP



299

Home Theater



599

Sony with Wi Fi, 1000 Wts
Home Theater with Blue Ray 3D



1299

Portable
Daewoo/MP3/Aux-In/USB



165

Portable
Jwin/AUX-IN
Compact Disc, AM/FM



85

Portable Speaker
Jwin, Digital 2.1 Ch
Cellular/Laptop/PC

135



SILVER CROWN
Split Air Condition



AIR CONDITION

9000 BTU Afl. 645.00
12000 BTU Afl. 745.00
18000 BTU Afl. 1095.00
24000 BTU Afl. 1295.00

Including 3 to 5 Meter Piping

KvK ta organisa un expo internacional tocante inovacion

INOVACION ta esencial pa desaroyo y diversificacion di nos economia. Esaki ta creencia di Camara di Comercio y Industria (KvK). Pa e motibo aki KvK a adopta e tema aki y a organisa un conferencia riba e tema aki como inicio di un serie di actividad cu enfoca riba inovacion na october ultimo. Na 2011 KvK lo sigui cu mas evento manera un Innovation & Entrepreneurship Workshop, na maart y un Expo Internacional "Destination innovation" riba dianan 27 y 28 di mei na Renaissance Convention Center.

E rol di KvK ta pa stimula y apoya empresario, principalmente riba un nivel micro y macro, door di identifica y yuda realisa condicionnan favorabel pa un desaroyo comercial sostenibel. Cu inovacion e empresario lo keda reinventa su negoshi y asina ofrece su cliente e mihor opcion disponible. Meta di Destination Innovation ta pa inspira empresarionan, exponiendo nan na iniciativa inovativo local y internacional. Participante y bishitante lo drenta un biahe increibel cu destino inovacion, desde momento cu nan yega na e expo. Destination Innovation lo sirbi como un plataforma unda inovador local y internacional lo topa otro pa expone nan producto y servicio inovativo y

siña di otro. E expo ta consisti di diferente seccion, cu temanan separa pa asina ofrece tur empresario inovador un posibel solucion pa su necesidad.

E prome seccion ta e expo mes, unda tur compania participante lo expone nan producto of servicio inovativo pa publico. Den un segundo seccion, e participante ta haya e oportunidad pa duna presentacion di su negoshi na publico presente, riba tur dos dia di Destination Innovation.

Loke ta separa Destination Innovation di otro exposicion ta cu lo tin un parti designa pa empresarionan y posibel inversionista topa cu otro den forma di e asina yama "match making". Esaki ta un parti sumamente interesante pa e empresario potencial cu tin un bon idea pero no tin e capital rekeri. Aki e por inicia conversacionnan cu inversionista potencial pa realisa su soño.

Participacion di Colegio EPI Por ultimo, KvK ta ofrece un seccion special na Colegio EPI Ciencia y Tecnologia (CyT). Companianan cu tin proyecto pendiente y cu ta buscando un solucion inovativo pa por implementa e proyecto por tuma contacto cu KvK pa mas informacion tocante e posibilidad aki. Algun ehempel ta 'creative waste management', diseño di

estructura di hero, proceso pa reduci gasto of upgrading di sistema cu ta usa diariamente. Ademá di ta un bon forma pa logra implementa plan, participacion na e parti aki di Destination Innovation ta un bon manera pa e compania demonstra su Responsabilidad Social Corporativo door di yuda enriquece educacion na Aruba. Companianan interesa por tuma contacto cu KvK pa nos cordina nan participacion. Studentenan lo traha bao guia di nan docente pa ehecuta e proyecto inovativo segun deseo di e empresario. Ademá di presenta nan creacion pa compania, nan tin e oportunidad di expone nan propio proyectonan inovativo den e seccion aki. E studentenan envolvi den Destination Innovation ta den nan segundo aña, y ta siñando

electrotechniek, werktuigbouwkunde of bouwkunde.

Lo tin solamente 30 booth disponibel pa companianan cu kier presenta nan idea of producto inovativo durante e expo. E interaccion entre empresarionan local y internacional sigur lo trece solucionnan interesante pa yuda diversifica y engrandece negoshi. Ademá e ta un forma eficiente pa conoce business partners, cliente of inversionista potencial. Sin duda algun, e ta un oportunidad perfecto pa netwerk, y pesey KvK ta ofrece un evento special pa networking na final di e expo internacional aki. Mas detayes tocante esaki lo sigui despues.

KvK ta convenci cu e evento aki ta un must pa tur empresario cu kier sa tocante best practices di inovacion pa engrandece su

negoshi, mehora nan posicion competitivo, alcanza mas cliente y finalmente hisa e valor di su compania. Destination Innovation ta ofrece un window of opportunity pa tur empresario explora tur oportunidad cu tin na Aruba of den exterior.

Pa pueblo di Aruba en general e evento aki ta presenta un oportunidad pa mira local e mundo empresarial tin pa brinda nos como consumidor y pa informa riba desaroyo inovativo rond mundo cu lo por afecta nos.

Pa mas informacion y/of registracion, consulta nos website www.arubachamber.com/events/2011/Expo-2011May27-28.htm of tuma contacto cu e Departamento Business Information and Support na 582.1566, ext. 27/42.

Na India KvK lo participa na curso pa stimula comercio

CAMARA di Comercio y Industria (KvK) a wordo invita pa atende un curso di Entrepreneurship & Small Business Promotion na Ghandinagar, India. E curso ta wordo ofreci door di e Indian Technical and Economic Cooperation (ITEC) programme y ta subsidia completamente pa gobierno di India. E curso ta cuminsa dia 3 di januari proximo y ta dura seis siman. Tin cupo pa 40 profesional representando paisnan di Africa, Asia, Sur America y Caribe.

ITEC a wordo funda na 1964, como un programa bilateral di asistencia na e gobierno di India. E ta un esfuerço di e gobierno pa desaroya formanan inovativo di cooperacion. ITEC ta dirigi ariba e necesidadnan

economico di paisnan den proceso di desaroyo y pa e meta aki ta ofrece varios curso riba diferente tereno profesional manera IT, tecnologia, energia, management y mucho mas.

E meta di e curso Entrepreneurship & Small Business Promotion ta pa amplea conocimiento di profesionalnan cu ta promove actividad economico y empresarial, cu ta e forsa pa crecimiento di un economia. Participacion na e curso aki ta brinda e oportunidad pa siña tocante 'best practices' den otro pais; con nan ta soluciona retonan cu na Aruba tambe nos conoce. E ta duna un bista amplio riba con den diferente cultura ta trata desaroyo empresarial, manera sobrevivencia di negoshi, crecimiento y diversificacion di compania y

economia en general.

Participacion di KvK na e curso Entrepreneurship and Small Business Promotion lo extende KvK su experticio pa asina por amplia e servicio y produccion pa yuda motiva y inspira empresario, y dunando nan mas sosten pa maneha nan negoshi exitosamente. Pa e motibo aki KvK ta manda como nan representante, Roxanne Wolff di e Departamento Business Information & Support, cu ta e departamento encarga cu dunamento di informacion y sosten na comercio.

Ademá di tur esaki, participacion na e curso tambe ta ofrece KvK e oportunidad pa amplia nos red y pa yuda promove pais Aruba como destinacion comercial y turistico.



Animal Rights Aruba

EMERGENCY PHONE NUMBERS

Veterinary Services: 585 0400 **Pick up of injured animals or animals to be euthanized**

Contreras Veterinary: 587 0917, 587 4467, 993 0404

Wayaca Clinic: 582 1720

Weekend emergency: 911 **Advise which doctor on call**

Animal Shelter: 582 1623 **Last resort**

Serlimar: 584 5080, 584 6152, 584 6456 **Pick up dead animals**

We save, we care, we educate!

Poentje a ser hiba pa su ultimo luga



Gabinete *Mike* Eman



Feliz Año Nobo

Cu bendicion di nos Creador yena nos hogarnan den e dianan di fiesta y ilumina nos curazon cu un speransa nobo pa un a a nobo pa un y tur!

Pabien cu 25 a a Status Aparte!

Awe mas cu nunca nos amor pa Aruba mester ta nos motivacion y guia den e lucha di nos generacion pa un mihor mayan, yen di felicidad, optimismo, speransa y fe pa un y tur riba nos dushi baranca.

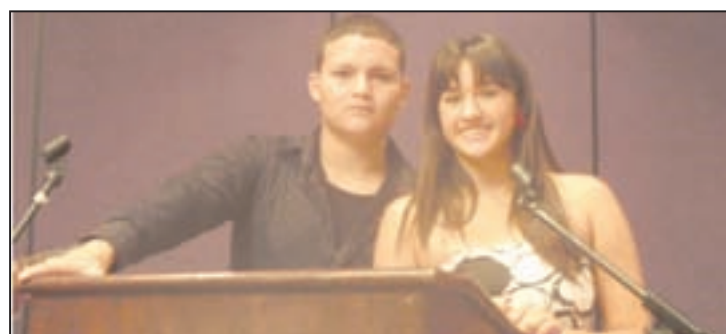
Discurso Nacional di Fin di Anja di Minister President Mike Eman na ATV y Telearuba:

- Diaderna 31 di December 2010 pa 9:00pm
- Diasabra 1 di Januari 2011 pa 8:30pm
- Diadomingo 2 di Januari 2011 pa 11:30am



UN cantidad di hende ayera a bay dispidi di Poentje na Misa San Francisco na Playa. Despues cu siman pasa na un forma hopi cruel a kita bida di Poentje. Ayera a sera hiba na su ultimo lugar di sosiego. Poentje Castro tabata productor y presentado di e famoso programa "Un Dia Den Bida..." cu tin un audiencia grandi no solamente na Aruba, pero na otro islanan di Antias y tambe Hulanda. Poentje tabata conoci pa e amor enorme cu e tabatin pa su yiunan, cu tabata lo mas importante den su bida. Tambe e tabata cuida su tata, kende e tabata adora tambe. Na su yiunan y demas famia ta bay nos mas sincero palabra di forsa den e dia nan aki. Cu Poentje sosega na Paz.

Filomena College Mavo a celebra Pasco di Nacimiento



FILOMENA College Mavo a tene nan celebracion di Pasco di Nacimiento den un ambiente hopi ameno na Radisson Hotel. E actividad a cuminsa cu e Himno nacional di Aruba y a sigui cu un parti spiritual bou guia di mr. Gregory Goedgedrag cu tabatin como tema "E luz di Pasco". Despues a sigui presentacion di e grupo di gaita di scol "Filomenales" bou guia di mr. Farro cu a sa di pone bon ambiente den e sala cu nan canticanan tradicional di Pasco y gaitanan pegahoso. Sin laga afo presentacion di diferente grupo di baile. E alumnonan a demostra cu nan tin tremendo talento y potencial riba e tereno di baile. Despues di a disfruta di e presentacionnan a sigui cu e cena di Pasco unda hunto como famia a comparti y savoria di e delicioso platonan. E actividad a wordo bon anima pa 2 MC hoben y dinamico, Sue-Gin Arends y Nevin Henriquez. Staff y personal di Filomena College Mavo ta desea tur alumno un bon cabamento di año y cu año 2011 trece hopi bendicion den cada hogar. Como tambe sabiduria pa cada alumno pa nan logra tur nan metanan den nan estudio.



Kiko ta e yabi di progreso?

Felicidad...

Kiko ta e yabi di felisidad?

Libertad...

E yabi pa nos felisidad, progreso y libertad ta nos Status Aparte!

AIB BANK N.V., un producto di nos Status Aparte, kier a felicita pueblo di Aruba cu su 25 año di Status Aparte.

Skill on your side

www.aib-bank.com

Su yiunan, nueronan, nietonan, bisanietonan, rumannan, sobri-
nonan ta dedica e poesia aki na
Sra. Justina Winterdaal Croes
Q.E.P.D. un muhe cu a stima mu-
cha a dedica su tempo na huben-
tud y criaturanan den varios
organizacion special na su scol di
hunga "Poppy's Speelschool"

"Loke man robes haci man drechi
no mester sa"

"SU GRAN AMOR"

Nos no kier pensa cu mai a
fayece
a pesar di e ausencia cu ta crece
ta manera cu ainda mai ta drumi
y pronto lo bai t'ey pa comparti

Nos no kier sufri ni sinti tristesa
si recorda e temponan alcanza
unda hunto a comparti felicidad
di mai su amor, afecto y bondad

Tabata pilar di bo yiunan stima
hasta e nietonan por a bin
apoya

a duna tur Amor incondicional
unda respet tabata e principal

como esposa a sa di enfrenta
tur obstaculo hunto cu su casa
momento cu mai a keda su so
a sa di tuma e timon sin miedo .

bisanietonan a malcria sin pensa
atento di tur pa nunca fracasa
den nan curason lo keda graba
bos tierno y fragil di nan wela .

a habri brasa atende muchanan
tur a haya un mama pa cuidanan
mai tabata atento pa tur ocasion
semper a sa di duna tur atencion

mai no a fayece y semper lo
keda
bibo den nos pa habri e ca-
minda
momento cu Papa Dios yama
nos
pa ta presente y asina brasa nos .

Autor : Omaira I.Rodríguez-Britten

AWE
Mainta
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Aurora
Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0857 / 560-1403

Gradicimento y Invitacion

Henter Familia ta desea di profundo di nos curason di
duna agradecimento na tur persona cu a presta
atencion, duna nos sosten, apoyo na e momentonan
difícil cu e perdida y entierro di:



Vera Angela Lo

Un agradecimento special ta bai pa Dr. Casper Lacle,
Personal di medium care; Leon, Silvia, Linda, Marleen,
Daniela, Trudy y Olga. Gradicimento ta bai na tur esnan
cu a presenta promer y na e acto di entierro, na tur
esnan cu a manda flor, di fayecimento.

Alaves ta invita pa 3 santo sacrificio di misa, cual lo
tuma lugar na misa San Francisco na Playapa 7'or di
anochi, dianan:
Diabierna 31 december 2010, Diaranson 5 januari
2011, Diahuebs 6 januari 2011.

Aurora
Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0857 / 560-1403

Gradicimento y Invitacion

Nos kier a gradici di curazon tur esnan cu di un of otro
manera a muestra nan atencion y sosten durante
fayecimento y entierro di nos defunto stima



John Anthony "Poentje" Castro

Un danki special ta bai na Daphne, Juni, Carmicheal,
Ralph, Manuel, Otmar y Alexis. Danki pa e bunita
musica durante entierro, Ramphis Tromp. Un abrazo pa
henter famia y e best friendsnan cu tabata constante-
mente pendiente di nos .


Danki special na "Aurora Funeral Home" pa un servicio
sin igual.
Alavez nos ta invita boso pa 3 santo sacrificio di misa
Diasabra 1 Jan., Diaranson 5 Jan. y Diasabra 8 Jan. pa
7'or na misa San Fransisco na Oranjestad.
No lubida e mensahenan di bida cu Poentje a duna
nos. Mensahenan cu di un of otro manera a toka
curason di nos cada un.

Aurora
Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0857 / 560-1403

Un cos so mi a roga Señor,
Esei so mi t'anhela:
Cu mi por biba den cas di Señor
Tur dia di mi bida
Pa contempla splendor di Señor
y bishita su tempel.

Cu inmenso tristesa na nos curazon nos ta participa fayecimento di



Joseph Anand Ras

Mihor conoci como "Joey"
*29-01-2010 †21-12-2010
Ex empleado di Marriots

Na nomber di su:
Mayornan: Joe Ras y Radika Ras- Singh

Su unico ruman stima: Indhira Ras y Pedro Teixeira

Subrino y subrinanan:
Kristina
Jeanpierre
Nicole

Tanta y omonan:
Vda. Celia y †Theodoor Ruiz
Vda. Aida y †Juan de Kort
Agnes Ras y famia
Eduardo Ras y Carol Ras- Willems
Dora y Enrique Calderon- Ras
Jimmy y Rubia Ras- Haayen
Davika y Henny Kock- Singh na Hulanda
Iris y Stanley Raugnauth- Singh na USA
Kamla y Machu Bachus- Singh na Guyana
Ronald y Wendy Singh- Steven
Deo Singh y famia na Guyana
Roy y Esther Singh Kock
Ralph y Dorothy Singh- van der Linden

Primo y primanan:
Jeanette, Shirley, Roly, Jacky,
Shurline, Enid na Hulanda
Elvis, Emely na Corsow, Caroline, Cedric, Judith,
Marlene, Anil, Sunil, Allisha, Robert, Natasha,
Amanda, Elain Singh, Davi, Anan, Blaine
Maria Geerman (Tante Ija)

Tanta grandi:
Madrina y padrino: Maria Cristina y †Henry Cristina

Su mihor amigonan: Lynell Bernardina, Big Rig, Mark Arendz, Jurry
Feliciano, Rob y Lidia na Hulanda
Mihor amigo y colega na St. Kitts; Andrew

Ex- coleganan di Marriott
Ex- compañeronan di baseball (Manager Carlos Panneflek)
Ex- colegianonan
Ex- hefe na Marriott na Woodland y St. Kitts; David y sra Valerie
Di tur su Famianan, amigonan y conocirnan na Guyana, Hulanda,
Corsow, Baltimore, Puerto Rico, Aruba, St. Kitts y Houston.

Famia: Ras, Singh, Teixeira, Ruiz, Haayen, De Kort,
Calderon, Bachus, Raugnauth, Koolman, Lampe, Van der Bliet,
Willems, Chirino, Henriquez, Peterson, Hernandez, Geerman,
Winterdaal, v/d Linden, Noguera, Greux Kock, Christina, Geerman,
Martis, de Freitas, Neme, Felix, Lacle, Garcia, Morante.

**Acto di entierro lo tuma lugar dialuna 3 di januari 2011 di 2'or pa
4'or di atardi na misa Sagrado Curason na Savaneta, despues
saliendo pa Santana Catolico na Savaneta.**

Nos ta lamnenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di
condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den
nos tristesa.

Atmosfera di milager

DANKI na Dios pa su gran Bendicion cu a yega Aruba, asina nos por a haya informacion di Sr. Marcel Balootje, Pastor y Presidente di Mount Horeb Ministries, y tambe awor nombra como Secretario Di Christ Embassy, un Ministerio mundialmente conoci cu CEDE na Nigeria, rond Europa, America, y awor tambe den Caribe y Latino America. Christ Embassy ta wordo dirigi pa Pastor Chris Oyakilome, hunto cu su esposa Anita, Pastor Chris ta

mundialmente conoci pa su enseñansa di e Palabra di Dios y tambe e servicionan di milager caminda, lo bay mira Dios su poder move den bida di cada ken cu ta confia den dje.

Dialuna ultimo 27 di December un contract a wordo firma cu TeleAruba pa un aña largo, pa asina Aruba, Curaçao, Bonaire, St Maarten, Costa di Venezuela, y tur cu ta desea di sigui e pro-

grama aki via Internet na TeleAruba, por wak e pa exactamente 11 or di mainta. Esaki ta e regalo di Mount Horeb Ministries y Christ Embassy pa Aruba Completo y resto di Islanan bisiaña. Ta tempo pa nos fe y confiansa crece den Señor, ta Tempo pa cada ken cu mester di Sanacion, Liberacion, Restauracion di Matrimonio y Familiar hisa nan cara na laira y wak for di unda nan yudansa ta bini, y mi por sigura bo cu bo yudansa ta bini for di Dios cu a crea shelo y tera.

Camarero 26
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0837 / 593-1403

Cerca dios mi ta na paz manera un yui cerca su mama

Cu Honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Dionisio Tromp
Mihor conoci como Domi
na edad di 74 aña

Na number di su:
Casa: Sra. Albertha (Berta) Tromp

Rumannan: Sra vda Crescentia Anjie-Tromp
Fabiano Tromp
Sra vda Teresita Farro-Tromp
Jacinto y Denicia Tromp-Chirino
Oswald Tromp
Tomas y Livia Tromp-Weller
†Maiki y su Esposa Maria Tromp-Donata

Sobrinonan: Freddy y Nora Farro-Sanchez Rios y familia
Franklyn y Maritza Tromp-Labad y familia
Chepito Anjie
Franklin Anjie y familia (na Hulanda)
Robert Anjie y familia

Sobrinanan: Ester y Juan Gariazo Melendrez-Farro y familia
Gladys y Benedicto de Cuba-Tromp y familia
Reina y Hans Houweling-Anjie y familia (na Hulanda)
Jolanda Anjie y familia (na Spaña)
Ingrid Anjie (na Hulanda)
Maricela y Robby Bonifacio-Anjie y familia (na Curacao)

Su Swa y Cunjanan: Domi Tromp y familia
Josy Tromp
Juchi Tromp y familia
Eddy Tromp y familia
Joon Tromp y familia
+Nicky – Nelly Tromp y familia
Regina Tromp y familia
Martin Tromp
Minguel Tromp y familia
Deta Tromp y familia

Amigonan mas yega: Edgard Pourier, Felis Maduro, Maiki Feliciano y Edwin Petrocchi

Ex coleganan di WEB

Su Primo y Primanan y su Bon Bisiñanan

Su Iha Luis Tromp, Comernan, Compernan y demas familiaran Tromp, Anjie, Farro, Chirino, Weller, Donata, de Cuba, Labad, Trimon, Semerel, Geerman, Petrocchi, Fingal, Jacobs, Gomez, Sanchez, Figaroa, Ruiz, Baez, Martinus, Brete, Britten, Tamayo, Croes, Lopez, Frans, Jones y Semeleer ta invita tur familiaran, amistadnan y conocirnan pa asisti na e **acto di entierro cual lo tuma lugar Diabierne 31 di December pa 11'or di mainta saliendo for di Misa Santa St. Anna na Noord pa Santana Catolico na Noord.** Pa 9'or di mainta e resto mortal di Domi lo ta reposa den Misa St. Anna na Noord.

Enbes di flor of krans lo ta bay tin un box disponibel den misa pa un donacion pa drecha misa di Noord.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro familia.

Pa motibo di salud no por ricibi bishita di condolencia despues di entierro.

Camana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 568-6699
Fax: 568-6698
Cel : 593-0837 / 500-1403

Aurora
Funeral Home

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde E ta ponemi sosega
E ta hiba mi serca di awanan keto pa mi bolbe haya forza.
- Salmo 23

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta
anuncia fayesimento di:



Alberto Rios Higuera
* 14-03-1974 † 29-12-2010

Na number di:

Su Casa : Jahaira S. Rios

Su Mama : Alicia Higuera y su Esposo Hubert Brete

Su Tia Mama : Janeth Higuera

Manera Su Tata : Francisco Castellanos

Su Tata : Roberto Rios Cañas

Su Rumannan: Giovanna Higuera
Brigitte Rios
Jefferson Rios

Su Abuelonan: Ana Garcia
Israel Higuera
Ruby Rios
Roberto Rios

Su suegra: Julia Silberie

Su suegro: Jacobo Cabral

Su swanan: David Campos, Jonathan Cabral y
famia, Keyla Cabral

Su Omo y Tantanen: Jairo, Galdys, Segundo, Jose, Janeth,
Seidad, Cesar, Sandra,
Eneida, Francisco, Miguel, Maria, Elena,
Henry, Fairis, Isleny.

Su primonan: Alexander y famia, Ricardo y famia,
Juliana y famia, Alejandro,
Marcela, Yuli, German, Jonathan,
Natalia, Francisco, Byron,
Cesar, Dajenci, Sebastian, Luis Miguel,
Stephanie.

Su mihor amigonan: Tyron, Poso y Roland.

Su coleganan di Romar Trading, Amigonan di Subway y tur su
coleganan di DSM Club.

Demas famia: Rios, Higuera, Garcia, Guzman, Brete,
Castellanos, Cabral, Silberie,
Willems, Lozano, Tjen-A-Loi, Lacle, Jacobs,
Bakmeyer, Deira.

**Ta invita pa acto di entierro cual lo tuma lugar Diabierna
31 di December 2010 di 9'or pa 11'or mainta na Aurora
Funeral Home. Lo tin ocacion pa condoleer di 9'or pa
10.30 sigui pa un respons 11'or saliendo pa Santana
Central na Sabana Basora.**

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida
un of otro famia.

Preferibel bin bisti na colornan alegre.

Aurora
Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0837 / 593-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde E ta ponemi sosega
E ta hiba mi serca di awanan keto pa mi bolbe haya
forza.
Salmo 23

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios
nos ta anuncia fayerimento di:



Sr. Felix Manuel Hoek
Mihor conosi como: "Nis"
Ex Empleado di LAGO y C.M.B.
Ex miembro di Directiva y Aspirant
Futbol di S.V Dakota
***17-06-1932 † 24-12-2010**

Na number di:
Su esposa: Reina Hoek-Koolman

su yiunan: Astrid y Engelberto Tromp.
Randolph y Lilian Hoek-Lugo

Su nietonan: Angelo Tromp
Engelberto (Bebeto) Tromp
Ralph Hoek
Josué Hoek

Su swa y cuñanan: Viola Hoek y famia
Mario Mateo y famia
Herry y Irena Koolman y famia
Segundo Koolman y famia
Annie Koolman y famia
Inchi Hoo y famia
Maria y Jan Lobbrecht y famia

Sobrina y sobrinonan, primo y primanan, ihanan.
y demas famia: Hoek, Koolman, Tromp, Lugo, Mateo,
Lopez, Dirks, Holsman
Zievinger, Jacobs, Hoo, Lobbrecht, Krozendijk, Bikker.

Ta invita demas famia, tur amigonan, bisia y cono-
ciran, pa asisti na **acto di entierro cual lo tuma lugar**
dia 5 di Januari 2011, pa 4'or di atardi saliendo for
di Misa Fatima na Dakota pa Santana Sabana
Basora. E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or di
atardi den Misa Fatima na Dakota

Adres pa condolencia :
Aurora Funeral Home, cumana # 76
4 di Januari 2011
7'or pa 9'or pm.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no ta ricibi
bishita di condolencia na cas.

Bookstore
FOG FRIENDS OF GOD
35% off
Agendas & Calendars
2011 2011
ONLY VALID IN JANUARY
5830396 NIEUWSTRAAT 34 A FOGARUBA.COM FOLLOW US

COPY ME & Much More
Copia buki, copia los, diseña & print di business card, binding di buki, print files di e-mail, print files di memory stick, perforacion di 2 of 3 buraco, burn + copia CD & DVD, scan, lamina y mucho mas.
Situa na: Papijon # 53 Local 1
Pabou di Rowigini's
Tel: 585-7889 Email: copyme.aruba@yahoo.com
Bon Pasco y Feliz Año Nobol

SHOE CLINIC & REPAIR
NOS TA DRECHA y BENDE
TUR TIPO DI:
Zapato, Tas, maleta, Faha
y tur articulo di cuero.
Nos ta tiña zapato y cuero
Nieuwstraat 34-B Tel.: 583-8832

Mae's
Flower & Gift Shop
Flornan fresco y regalo pa tur ocasion.
Areglo di flor incluyendo regalo dorna cu blaas.
Areglo pa mama y e recién naci y mucho mas.
Pos Chiquito 267C, Casa Del Caribe
Tel: 584-0368 Cel: 743-3580

Animal Rights Aruba
EMERGENCY PHONE NUMBERS
Veterinary Services: 585 0400 Pick up of injured animals or animals to be euthanized
Contreras Veterinary: 587 0917, 587 4467, 993 0404
Wayaca Clinic: 582 1720
Weekend emergency: 911 Advise which doctor on call
Animal Shelter: 582 1623 Last resort
Serlimar: 584 5080, 584 6152, 584 6456 Pick up dead animals
We save, we care, we educate!

Am Esthetic
Alas de Belleza
Promocion riba manicure,
pedicure pa Afls. 50.00
Cejas permanent pa Afls. 130.00
Serca nos bo beyesa ta garantisa!
Boegoeroei 61 Cel 5658290

Quality
MOVING & TRANSPORT
cell: 594-1550 / 594-1826
Muda sin dolor di cabez.
Esta facil, Moving is hard.
Let us do it for you
We are small, but we can handle them all!!

TROPICAL RADIATOR
E MIHOR SERVICIO, E MIHOR CALIDAD,
E MIHOR RADIATOR, I E MIHOR PRIJS
FOR ALL YOUR RADIATORS NEEDS!!!
YOU NAME IT WE MAKE IT !!!!
CAYA G.F. BETICO CROES #248 ORANJESTAD - ARUBA
TEL/FAX 297-5821802 CEL. 5923661/7379999

UNDA BON LES TA GARANTISA
Bon Pasco y Feliz Año Nobo
RIJSCHOOL BENNETT
Celi 566-5700—Tel 582-7808
Serie Blanco 163-B

SEASONS
OFFICE - SCHOOL - GIFTS & MORE
Caya G.F. Betico Croes 63
Oranjestad, Aruba, P.O. Box 5179
Tel: (297) 582-6367 Fax: (297) 582-6467
email: seasonsandmore@hotmail.com
Nos a ricibi Mens Erg Je Niet, hopi sorto di puzzel y carchi año nobo

E.H. ALUMINIUM EXPERT
PORTA, BENTANA, HEKWERK
PA CAS Y PA NEGOSHI, INSTALACION
DI GLAS Y REPARACION GENERAL
Nos ta cumpli sigur !
Contact:
Ermelyne Hoevertsz
Seroe Patrishi 14D
Tel: 742-1800 Fax: 583-0960
email: aluminium.expert@gmail.com

Servicio pa Comunidad**Telefon di Emergencia**

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica Eagle
Pariba di Brug: Botica

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr.
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund. Muher	
den Dificultad	583-5400
Fund. Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	
	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group,

Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba,
tel. (297) 583-1400, fax. (297) 5831444,

E-mail: noticia@awemainta.com.

CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-
82600.

ABONEMENT Afl.25,00 pa luna.

ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna

8 a.m. - 5 p.m.

IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.

DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar &
Victor R. Winklaar

REDACCION: noticia@awemainta.com.

BENTA DI AVISO:
sales@awemainta.com

Boutique Keyla

Paradera 84. Tel: 582-1164 / 593-1189

Nos ta ofrece
Paña size small te cu 3x
Pa hoben te cu hende grandi di bon gusto
y pa tur ocasion. Nos tin layaway plan.

Habri tur Diadomingo durante luna
di December di 10am – 2 pm

Caribbean Laundry, La Salle straat 26 lokal 2

(Dilanti Imelda Kleuterschool)

Tel: 5883553

Dialuna pa Diasabra 8am – 8pm
Diadomingo 8am – 2pm
Sera Diahuebs

"Nos ta e laundromat mas amable y servicial"

MESTER URGENTE

Nederlandse bijlesgever na cas

- 4e klas basisschool
- Tur vak
- 3x pa siman pa 1½ ora pa dia
- Residencia: Cumana Area

Por tuma contacto:
793-2424 of 739-1212

CLASIFICADO

3 DIA PA SOLAMENTE 25 FLORIN

YAMA 583-1400 | EMAIL:
AVISO@AWEMAINTA.COM

Labco

MEDICAL / HOME HEALTHCARE

RENTAL/SALE of Medical & Home- Healthcare

- * Wheelchairs
- * Beds
- * Walkers
- * Bathchair
- * Commodes
- * Crutches / Canes
- * Oxygen Concentrators/Cylinders

Difficulty Walking
Rent a portable electro scooter
(Fits in all cars, trucks, 41lbs).

Tel: 582-6651 Fergusonstraat #52, Dakota

Horoschoop

Aries

21 Mrt - 20 Apr

Ta tempo di cambio, bo mester tin hopi cautela te na unda bo ta dirigí bo mes. Tur locual ta relacioná cu amor ta exaltá.

Tauro

21 Apr - 20 Mei

Bo ta dispuesto pa cambia y adaptábo na tur cos. Ofertanan di trabao cu ta yega na bo, ta hopi bon. Purba haci cosnan pa promé biaha.

Geminis

21 Mei - 20 Jun

Bo ta bay haña un contesta sorpresivo di un hende cu no kier a cooperá cu bo den pasado. Tur cos ta positivo. Ponebo pa haci bo obligacionnan pa bo disponé di placa.

Cancer

21 Jun - 20 Jul

Bo ta bay sa di algo cu ta sorprendébo y cu ta yama bo atencion. Pone tur bo empeño den tur negoshi. Excelente dia pa expresá bo sentimentonan..

Leo

21 Jul - 20 Aug

Compra y invitacionnan social ta mantenébo hopi ocupá. Evitá di sali di presupuesto y sigui pasa dor di pruebanan difícil.

Virgo

21 Aug - 20 Sep

Ta sperábo un dia di hopi actividad y lo ta necesario pa bo organisá y tambe delegá responsabilidadnan. No preocupá tanto pa cosnan chikito.

Libra

21 Sep - 20 Okt

Bo apariencia personal ta tuma mayor interes pa bo, loke por lagabo cambia bo estilo y manera di bisti. Bo ta gusta di proyectá un imágen moderno y atractivo.

Scorpio

21 Okt - 20 Nov

Bo experencianan di pasado no ta lagábo cometé e mesun erornan. Un tata o un persona ta aclarábo cierto duda di algo cu tabata preocupábo.

Sagitario

21 Nov - 20 Dec

Si bo a haci lo corecto den bo bida, bo ta recogé excelente fruta. Si di lo contrario bo no a ocupábo di cria bo simia, lo bo no tin bon cosecha.

Capricornio

21 Dec - 20 Jan

Cumpli awe cu bo mes y bo sernan stima. Haci di esaki bo mayor prioridad. Organisá e plannan ey pa futuro.

Aquarius

21 Jan - 20 Feb

Tin e balor di cambia e locualnan cu ta cumbiníbo. Bo sentimentonan pa otronan, ta lagábo envolví bo mes den actividadnan caritativo.

Piscis

21 Feb - 20 Mar

Ta tempo di refugí den bo centro, meditá y reflexioná. Bo ta haña solucion den bo interior. Tin biaha bo mes no sa loke bo kier.

Pieche's Ice Cream

Pieche's ta invoca riba Ice Cream di sabornan Tropical, traha cu Fruta Fresco. Tambe nos ta invoca riba Ice Cream y yoghurt sin Sucu, pa consumidornan riba diet of diabeticonan.

**UN BEZ PURBA
HUHHMMMM
NO TIN PA IQUALA**

PA PEDIDO POR TUMA CONTACTO CU
TEL: 588-7871

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 31 december 2010

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boeking	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.76	1.78	1.80
Engelse Pond Sterling	2.68	2.73	2.79
Zwitserse Frank per CHF. 100	189.43	190.15	190.95
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00 biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	216.54	218.52	220.71
Euro per XEU. 100	234.38	236.52	238.90

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambianan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE



PINOCCHIO
Kerkstraat #16 - Tel: 582-2266



**AWA TA JOBE ATROBE?.....
TIN MUCHO SOLO??**

**NO WORRY...NOS TA HUUR BO TENT PA
CUALKIER OCASION !!**

PINOCCHIO Tel:582-2266 / 564-1977



ROMERO
HOME HEALTH CARE SERVICES

Health Care at *flexible* hours in the comfort of your own home by a registered professional.

Specialized in :

- After surgery care (also esthetics)
- Wounds (all kind)
- Diabetics care
- In bed patients
- Stoma care (all kind)
- Geriatrics with behavioral problems
- Preventive measures, group training and much more.

For questions or appointments call : (297) 5929528 or
e-mail us at: romerohealthcare@gmail.com
The first home assessment is FREE. We work weekends.

Aruba Limpi

- Ta Chapi
- Corta tur sorto di mata y/of troncon
- Ta recohe sushi
- Mantention semanal/ mensual
- Tel: 738 7943



I ora nos caba nos mes ta hiba na Dump



Universal Enterprises
Megaan Auto Parts N.V.

Hubert Loefstop

Av. Don Milio Croes # 8
Dakota, Aruba
D.W.I

Phone / Fax : 297-588-3750
Cel.: 297-561-9994
E-mail: hloefstop@yahoo.com.

FOR SALE

**Black 1998 Chevrolet GMC V8 PICK UP
CHEYENNE 400SS**



*Airco *Radio
*Power Window y Lock
*Converter instala di
1500 watt den dje pa
uso di coriente 110 volt
*den bon condicion
**Afl. 8900
prijs ta discutibel**

Yama 582-2266 of 564-1977

CLASIFICADO

**3 DIA PA
SOLAMENTE
25 FLORIN**

**YAMA 583-1400 | EMAIL:
AVISO@AWEMAINTA.COM**

**DANKI
PA YAMA**



E celular aki
ta dibo si
bo tip
conduci na
un articulo
exclusivo

**HOTLINE
733-8477**

Digicel
E Red Mas Grandi y Mihor.

**AWE
Mainta**

**AWE
Mainta**

noticia@awemainta.com

**Tel: 583-1400
Fax: 583-1444**

**Bearings
MASTER**

NOS A MUDA!

Awor cu un lugar mas amplio,
pa sigi ofrece e surtido mas amplio riba Aruba!
Bearings Master... E lugar pa bo bearing!
(net pabou di e retonde na Paradera)

Shiribana 14D ~ 568-3133

10% 10% 10% 10%



OCHIE POCHIE
BABY CLOTHES, GIFTS & MORE

**Pa fin di aña Ochie Pochie a ricibi cargashon nobo di paña
deftig y casual.**

**Di 27 pa 31 di december tin 10% descuento riba nos coleccion di
pañã deftig pa mucha homber y mucha muher di 0 pa 4 aña.**

**Adres: Windstraat 22
Net banda di e parkinglot patras di Ennia Building den caya.
Telefoon 5889936**

10% 10% 10% 10%

Orario 9am – 1pm & 3pm – 6pm **10% 10%**

10% 10% 10% 10%



Sugerencianan pa 2011, pa un Aruba miho

Segun Dr. Earney F. Lasten

NOS tin un responsabilidad den nos tempo, mescos cu otro nan tabatin di nan, pa no ta prizonero nan di pasado, pero pa forma un historia di awe miho pa e mañan. Cu otro palabra, nos no mester ta prizonero di pasado, pero si e pasado mester por siña nos miho con ta sostene y desaroya pais Aruba mas glorioso compara cu otro paisnan den nos mes region (mi ta sinti y tin preocupacion cu e Aruba di mañan ta bayendo den un direccion falso y negativo). Si antes e pais Aruba tabata bon pakico cambiele premedita? Actualmente Aruba tin mas cu 100,000 habitante cual tin hopi division pa motibo politico, religion, rasa, nacionalidad, educacion/servicio, producto y e "anti-berdad" via varios medianan cu ta manipula cu e inteligencia. Ademá turistanan ta biniendo Aruba pasobra (mas o menos cu un "break-even point" compara cu otro añanan anterior) nos isla ta ainda e Hawaii den e Caribe. Pero pa cuanto tempo? E modelo of progreso di pais Aruba desde status aparte 1986 a wordo copia hopi tempo caba pa trece of crea mas competencia.

Preguntanan cu mester tuma luga ta lo siguiente: Ta berdad cu habitantenan ta contento cu e turismo actual? Ta berdad cu turistanan ta contento cu e Aruba di awe y mañan? Ta berdad cu tur stakeholders (e.o. comercio, habitantenan, studiantenan, parlamento total, gobierno, etc.) tin of ta duna participacion den e desaroyo solidario di pais Aruba? Ta berdad ta planea, diseña, y desaroya proyectonan turistico na beneficio di e totalidad di Aruba? Ta berdad cu nos tin un union y autenticidad total como Aruba? Mi sugerencianan personal ta, cu mester involvi mas e talentonan y sabidurianan scondi di nos mes humilde habitantenan local pa haya e contestanan di e incertidumbrenan cu por rebeldia ("backfire") un dia contra nos mes. Nos no mester semper involvi otro instancianan of paisnan di

afo pa haya sa con ta maneha Aruba (de bes en cuando kisas). Prome cu ta laat pa habitantenan di Aruba menosprecia su producto turistico, mester bini cu un programa of estudio pa conscientisa Aruba total con ta sirbi otro miho na cas y rond di nos turismo. Mas educacion mester por yuda crea e prestigioso Aruba. E cartera of salario di e individuo mester por cumpli ademá pa un miho Aruba ora di brinda amor, salud, y abundancia (Dande) ariba mesa na cas. Si e cartera tin poco of ta wordo inverti den por ehemplo adiccionnan propaganda, aki nos tur sa cu ta crea criminalidad cu por afecta den cadena e Aruba di mañan.

Un cambio of liderazgo no ta un wega pa hunga schak. Nos mester tin un vision hunto cu e mision y obhectivonan pa tin of crea paz total na Aruba, un democracia bibo pa tur habitantenan, pa e rico y pover, e ser femino y masculino, di tur rasa y nacionalidad pa biba aki na Aruba cu dignidad. E ta un vision mundial, no solamente di Aruba so. E ta un vision hopi an-



hela dor di e hendenan di Aruba mas cu kisas e politiconan y of e poder elite economico. E ta un vision cu ta rekeri no solamente un cambio of movimiento con nos ta wak e sociedad, pero tambe un cambio con nos ta actua y crea afecto den nos sociedad. Mi vision ta basa ariba unidad, respet, y bentahanan extremo reserva pa nos tur. 2011 mester trece e Aruba bek ariba pia y brasa otro como sernan cu ta duna e miho ehempel na mundo. Pa ami ta facil pa expresa "mi ta stima bo incondicional." Bon aña 2011.



Gradicimento y Invitacion

Na nomber di su yuinan, nietonan y demas famia kier a gradici tur esnan cu a compañía nos durante entiero di:



Casilda Virginia van der Hans
mihor conosi como "Bebi"

Gradicimento ta bai en especial pa Stichting Thuiszorg Aruba, famia, coleganan, Conocirnan, amigo, amiganan y tur rumanan den Cristo.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Jesus a bis'e: "Ami ta e resurreccion y e bida; esun cu kere den Mi lo biba, maske e muri, y tur esnan cu ta biba y ta kere den Mi lo no muri nunca.
Juan 11:25,26

Gradecido na Dios pa locual el a significa pa nos, nos ta anuncia cu a fayece cristianamente:



Angel Adrian Jesus Wever
Mihor conoci como Shon-A
pensioenado di WEB
2 October 1935 - 28 December 2010
na edad di 75 aña

Na nomber di su:
esposa: Saritha Wever-Maldonado
Yiunan: Angel Alberto Jesus (Tico) y Vivian Wever-Bareño
Anthony Adrian Jeffrey Wever na Hulanda
Lloyd Angelo y Froukje Wever-Tilstra
Oliver Pedro (Peter) y Lisette (Liesje) Wever-Croes

Nietonan y Nietanan: Shawn Wever, Zakhary Wever, Kathleen Wever, Kyla Wever, Hannah Wever, Sarah Wever
Mescos cu nieto: Leroy, Lemike & Leangelo Werleman
Rumannan: † Alcida Wever
† Hendrik y Nana Wever-Wever
Lisana Wever
† Iris y Tonchi Grovell-Wever
Yoya Chirinos y yuinan

Sobрино y sobrinanan: Michaelle y Ronald de Goeij-Falconi y yuinan
Amira Falconi na Hulanda
Geoffrey Wever y Sra.
Henry y Raquel Wever y yuinan
Reynold y Maribel Solognier-Fernandez y yui
Reinelda y Jaime Bonini-Solognier y yuinan
Rosana y Emilio Martinez-Solognier y yuinan
Danilo y Oriola Chirinos y yui
Egda y Antonio Querales y yuinan
Luisa y Nelson Urribarri y yuinan
Emilio y Hortencia Chirinos y yuinan
Lupe y Osmel Urribarri y yuinan
Orangel y Enriqueta Chirinos y yuinan
Anita y Toni Del Soto y yui
Yuli Chirinos
Gredys Urribarri
Pier y Dagmar Wijckelsma-Solognier
Xiomara (Lexi) Solognier y Nirvana y yuinan
Miangela Ras y yui

Mescos cu yui y ruman: Elsa Wever
Erwin Lacle y famia
Swa y cuna nan: Alberto y Lesbia Kelly-Maldonado y yuinan
Lorenzo Maldonado y yuinan
Theofilo (Eric) y Margarita Maldonado-Gomez y yuinan
Raul Geerman
Edna y Erick Vinck-Geerman y yuinan
Francisco Solognier
Eni Falconi
Amiganan di cas: Maria Caraballo
Amy Lambright

Bisiñanan: Grabriel y Reina Helder y famia
Silvia Flemmi
Edsel y Jessy Grandviel y famia
Famianan: Wever, Maldonado, Lacle, Chirinos, Bareño, Tilstra, Croes, Weffer, Falconi, de Goeij, Solognier, Ras, Bonini, Fernandez, Habibe, Westerburger, Irausquin, Silva, Hoevertsz, Werleman, Thiel, Geerman, Kelly, Grovell, Martinez, Statius, Wijckelsma, Vinck, Briesen, Querales y Vivian Wever-Bareño
Acto di entiero ta tuma luga diabierna 31 di december 2010 saliendo pa 11'or di mainta for di Iglesia Evangelica Bon Nobo pa santana central na Sabana Basora. For di 9'or e resto mortal di mortal di Angel ta reposa den Iglesia Evangekica Bon Nobo.

Na lugaa di flor of krans un donacion pa un 'BON CAUSA', lo tin un box disponibel den iglesia Evangelica Bon Nobo na Pos Chiquito.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Adres pa condolencia: Faradaystraat 1 (Spaans lagoen)
7'or pa 9'or di anochi

Regalo y mas regalo pa nos hobennan

La Estrella a haci e hobennan di Orthopedagogische Centrum sumamente feliz

UN grupo alegre di mucha muhe a ricibi e mascota di La Estrella na Orthopedagogische Centrum (ex Cas pa Hubentud). E edificio ta parti den dos seccion; seccion di mucha muhe ta keda na Klooster band'i Imeldahof y seccion di mucha homber ta keda dilanti Centro di Bario Dakota, antes Tarabana School. E sorpresa cu Alex Cybul a bay cu ne, tabata uno di

kita sombre.

NA prome instante e grupo di hoben tanto femenino como masculino mester a haya 1 Wii y 1 DVD player, di cua mester a repartie entre nan dos. E fundacion a dicidi cu e mucha hombernan lo haya DVD y e mucha muhernan lo haya e Wii. Pero pa nan sorpresa, Alex Cybul a sorprende nan cu 2 Wii y 2 DVD player, pa asina cada

grupo por diberti nan mes cu nan regalo sin preocupacion di ki ora mester haci e cambio. Banda di esey, tambe nan a haya 1 camera digital cu nan por uza pa saca tur nan momentonan di diberticion cu nan regalonan. Director Gabriel Leo a keda sumamente contento cu e bunita gesto aki di La Estrella y ta gradici nan enormemente pa corda riba e hobennan cu



sigur a keda encanta y fascina cu nan regalo.

Fundacion Wit Gele Kruis cu cena di Pasco



DIA 10 di december 2010 tur trahado di fundacion W GK a celebra hunto nan cena di Pasco. E grupo a wordo anima pa disjockey pitufo. Cuminda sirbi tabata varia di local y oriental. Tur persona a gosa te 1.00 or di madrugada. Un danki special ta bai na Compra NV y Martijn Trading cu a sponser e bunita cena pa Wit Gele Kruis. Director y directiva di W GK kier gradici tur trahado pa e bon servicio duna na nos comunidad den 2010 y desea tur persona un feliz Pasco



y prospero aña nobo 2011 cu hopi reto grandi nos dilanti. Cu dios drama su bendicion riba tur persona y henter comunidad en general.

Garufa
Clear & Cocktail Lounge

New Year's Celebration

Spend an unforgettable night with us...

DECEMBER 31, 2010
COVER CHARGE: \$20,- Complimentary snacks from El Gaucho Restaurant
Bottle Menu | Limited Seating | Fireworks show
Call and reserve today at 5924741

LIVE BAND
Marisela & the Aquarius

Ring in 2011 in style with Hennessy, Belvedere and the world's most famous champagne, Moët & Chandon...

MOËT & CHANDON
CHAMPAGNE

BELVEDERE
VODKA

Hennessy